



---

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Машинка для стрижки**

**Модель: SA-5119**

**Артикул: SA-5119BL**



- Работа от сети 220-240В~50Гц
- Долговечное лезвие из нержавеющей стали, обеспечивающее бережное срезание волос
  - Высококачественный мотор повышенной мощности
- 3-ступенчатая регулировка лезвия с помощью поворотного рычажка
  - 4 гребня для длины волосы 3, 6, 9 и 12 мм

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Используйте прибор только в бытовых целях в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации.
  - Запрещается включать прибор влажными руками.
  - Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на упаковке, параметрам электросети.
  - Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, не беритесь за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.
- Не допускайте детей к работе с прибором без присмотра взрослых.
  - Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания и/или вилок. Не пытайтесь также самостоятельно отремонтировать устройство. При неполадках или для замены принадлежностей обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
  - Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
  - Не тяните за шнур, не переключивайте и не наматывайте его вокруг устройства.
  - Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
  - Применение переходников для подключения к электросети может привести к порче прибора и прекращению гарантийных обязательств.
  - **ВНИМАНИЕ! Не стригите машинкой животных.**
  - Не используйте машинку на пораненной (или раздраженной) коже и при дерматологических заболеваниях.
  - **Помните, что время непрерывной работы прибора составляет не более 10 минут.**

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Лезвия для стрижки
  2. Рычаг для регулировки высоты лезвия
  3. Кнопка вкл/выкл
  4. Масло для смазки лезвий
  5. Кисточка для очистки
  6. Ножницы
  7. Расческа
  8. Гребни:
- №1 - на длину волос 3 мм)
  - №2 - на длину волос 6 мм)
  - №3 - на длину волос 9 мм)
  - №4 - на длину волос 12 мм



## СМАЗКА ЛЕЗВИЙ

- Перед началом работы необходимо смазать лезвия специальным маслом. Нанесите масло в места соприкосновения ножей (края и середина – по 1 капле), а также по 1 капле в нижнюю часть ножей. Используйте только специальные масла для бытовой техники. Затем включите прибор на 5 секунд, затем выключите его и остригите излишки масла с лезвий и машинки.
- Если масло, которое идет в комплекте к машинке закончилось, вместо него можно использовать только специальные средства или синтетические и минеральные масла с низкой вязкостью, силиконовую или вазелиновую смазку. Хороший вариант, например, - специальное масло для швейной машинки. Не используйте растительные масла, так как они могут испортить прибор, а также автомобильные масла или смазку для инструментов – они могут вызвать аллергическую реакцию.

- Регулярно смазывайте лезвия, чтобы машинка служила долго, а лезвия не затуплялись преждевременно. Перед этим очищайте лезвия щеточкой, входящей в комплект.

### РАБОТА ПРИБОРА

- Установите необходимую насадку для стрижки: № 1 (длина волос после стрижки составляет 3 мм), № 2 (6 мм), № 3 (9 мм), № 4 (12 мм). С помощью бокового рычажка можно регулировать длину среза волос с точностью до 1 мм.
- Тщательно расчешите волосы, чтобы распутать все волосяные узлы.
- Оберните шею полотенцем, чтобы состриженные волосы не падали за воротник.
- Включите машинку и посмотрите на ход лезвий, они должны беспрепятственно передвигаться.
- Выполняйте стрижку по сухим волосам, т.к. при этом легче контролировать длину волос и качество стрижки.
- Медленно перемещайте машинку против роста волос, чтобы добиться более ровной стрижки. Не пытайтесь ускорить процесс стрижки!
- Для освобождения застрявших волос быстро переведите регулятор из нижнего положения в верхнее несколько раз. Применение данной операции после каждого использования машинки позволит Вам избавиться от остатка волос между лезвий.

### ПРОЦЕСС СТРИЖКИ



Рис.1

Рис.2

Рис.3

Рис.4

Рис.5

Рис.6

Рис.7

- Установите насадку № 1 или № 2.
- Расположив машинку зубчиками вверх, начинайте стричь волосы в центре головы у основания шеи (рис.1).
- Во время работы постепенно поднимайте машинку вверх вдоль затылка (рис.2). Продолжайте обработку шеи и затылка в направлении снизу вверх до верхних кончиков ушей.
- Установите насадку для более длинных волос (3 или 4) и начинайте обработку всей задней части головы.
- С помощью насадок 1 или 2 обработайте височные области (рис.3). После этого установите насадку 3 или 4 и продолжайте обрабатывать височные области по направлению к верхней части головы.
- Начинайте стрижку верхней части головы с помощью насадки 3 или 4, направляя машинку от макушки против направления роста волос (рис. 4).
- Для стрижки длинных волос зажмите подстригаемую прядь между пальцами, оставив только ту длину, которую Вы хотели бы состричь, и проведите машинкой (рис.5).
- Для подравнивания волос снимите насадки и установите регулятор длины срезаемых волос в нижнее положение.
- Переверните машинку обратной стороной и подравнивайте волосы на висках и шее (рис.6).
- Чтобы сделать короткую стрижку, стригите волосы по направлению от шеи к верхней точке головы, используя при этом насадку для большой длины волос. Удерживая насадку параллельно голове, медленно продвигайте между прядей. Точно также стригите волосы по бокам, начиная от шеи и заканчивая верхней точкой головы.
- На участке от лба до верхней точки головы подстригите волосы в направлении, противоположном их росту. Затем подравнивайте волосы на этом участке с волосами по бокам (рис.7).

### УХОД И ХРАНЕНИЕ

- **Данную модель нельзя погружать в воду или очищать под струей воды!**
- После каждого применения чистите машинку входящей в комплект щёткой и протирайте её корпус слегка влажной тканью.
- Надевайте защитную крышку на лезвия на время хранения прибора.

- Для обеспечения надёжной работы машинки регулярно смазывайте её лезвия прилагаемым маслом:
  - Перед смазкой отключите машинку от электросети и тщательно уберите с помощью щётки волосы, застрявшие между зубчиками машинки. Смажьте лезвия.
  - Включите машинку на несколько секунд, чтобы масло равномерно распределилось по поверхности стригущих лезвий.
  - Отключите машинку от сети и удалите излишки масла с помощью мягкой ткани.
- Не применяйте для смазки лезвий масло для волос, жиры, а также масло, разбавленное растворителями (керосином и т.п.).

### РЕМОНТ И ВОССТАНОВЛЕНИЕ

Если ваш прибор не работает или работает ненадлежащим образом, обратитесь в авторизованный сервисный центр за консультацией или ремонтом. Список авторизованных сервисных центров указан в гарантийном талоне и на сайте [sakura-dt.com](http://sakura-dt.com)

1. Гарантия действует при пользовании прибором в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и соблюдении правил и требований безопасности.
2. Гарантия не включает в себя техническое обслуживание, установку и настройку прибора на дому у владельца, а также не распространяется на естественный износ изделия.
3. Гарантия не распространяется на:
  - технику с механическими повреждениями;
  - нарушения правил эксплуатации, неправильную установку, сборку, транспортировку;
  - последствия воздействия стихийных бедствий (молния, пожар, наводнение и т.д.);
  - ремонт и внесение изменений в конструкцию неуполномоченными лицами;
  - попадание внутрь прибора посторонних предметов, веществ, насекомых;
  - использование прибора в профессиональных целях;
  - Повреждения вследствие подключения прибора к питающим сетям с параметрами, не соответствующим техническим данным прибора;
  - расходные материалы, аксессуары

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| Машинка для стрижки               | 1 шт. |
| Насадки (3 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм) | 4 шт. |
| Защитная крышка                   | 1 шт. |
| Расчёска                          | 1 шт. |
| Ножницы                           |       |
| Щёточка для чистки лезвий         | 1 шт. |
| Масло для смазки лезвий           | 1 шт. |
| Руководство по эксплуатации       | 1 шт. |
| Гарантийный талон                 | 1 шт. |

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                        |               |
|------------------------|---------------|
| Параметры электросети: | 220–240В~50Гц |
| Потребляемая мощность: | 7 Вт          |

Изготовитель: WENZHOU JINGHAO ELECTRICAL CO., LTD.,  
 Адрес: 87-15 SHUANGBAO WEST ROAD, OUHAI DISTRICT, WENZHOU, CHINA (Китай).  
 Импортёр на территории РФ: ООО «Сакура Электроникс Групп»  
 Адрес: 630088, Российская Федерация, Новосибирск, Северный проезд, 24А  
[www.sakura-dt.com](http://www.sakura-dt.com)

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.



Срок службы прибора – 5 лет

Дата производства – 03-2025

**ВНИМАНИЕ! Содержите прибор сухим!**

**EAC**

# QOLDANÝ JÓNINDEGI NUSQAÝLYQ

**Shash qıy mashınasy**

**Úlgi: SA-5119**

**Maqalalar: SA-5119BL**

- 220-240V~50Hz jelisinen jumys
- Tot baspaıtyn bolattan jasalğan berik pyshaq, shashty jumsaq kesýge múmkindik beredi
- Joǵary sapaly joǵary qýatty qozǵaltqysh
- Aınalmaly tutqany paidalanyp pyshaqty 3 satyly retteı
- Uzyndyǵy úshin 4 taraq shash 3, 6, 9 jáne 12 mm

## SAQTYQ SHARALARY

- Qurylǵyny osy paidalaný nusqaýlaryna saıkes tek turmystyq maqsattarda paidalanyńyz.
- Qurylǵyny dymqyl qolmen qosýǵa tyıym salynady.
- Bastapqy qosar aldynda qaptamada kórsetilgen ónimniń tehnikalıq sıpattamalary elektr jelisiniń parametrlrine saıkes keletindigin tekserińiz.
- Tazalaı aldynda nemese ony paidalanbasańyz, árqashan qurylǵyny rozetkadan ajratyńyz.
- Elektr togy men órtiń aldın alı úshin Qurylǵyny syǵa nemese basqa suıyqtyqtarǵa batyrmańyz. Eger bul oryn alsa, ónimdi ustamańyz, ony dereı elektr jelisinen ajratyńyz jáne tekserı úshin qyzmet kórsetı ortalyǵyna habarlasıńyz.
- Balalaryd eresekterdiń qaraıynsyz quralmen jumys isteıge jol bermeńiz.
- Zaıymdalǵan qýat symy jáne / nemese shanyshqysy bar qurylǵyny paidalanbańyz. Qurylǵyny ózińiz jóndeıge tyrysparıyz. Aqaılar bolǵan jaǵdaıda nemese kerek-jaraqtardy aýystıry úshin jákiletti qyzmet kórsetı ortalyǵyna habarlasıńyz.
- Qýat symy ótkir jiekter men ystyq betterge tip ketpeyin qadaǵalańyz.
- Symdy tartparıyz, buramańyz nemese ony qurylǵynyń ainalasyna oramańyz.
- Qurylǵyny qaraıysyz qaldyrmańyz.
- Elektr jelisine qosylı úshin adapterlerdi qoldanı qurylǵynyń buzylıyna jáne kepildik mindettemeleriniń toqtatylıyna ákelıi múmkin.
- **NAZAR AÝDARYÑYZ! Janýarlardy qaishymen kesýge bolmaıdy.**

- Jaraqat alğan (nemese titirkengen) terige jáne dermatologialyq aýrýlarǵa arnalǵan mashinany qoldanbaңыз.
- **Esinińizde bolsyn, qurylyǵynyń úzdiksiz jumys yaqyty 10 minýttan aspaıdy.**

### QURYLǴYNYŇ SIPATTAMASY

1. Kesýge arnalǵan pyshaqtar
  2. Pyshaqtıń biiktigin retteýge arnalǵan Rychag
  3. Qosy/óshirý túmesi
  4. Pyshaqtardy mailaýǵa arnalǵan mai
  5. Tazalaý shetkasy
  6. Qaishy
  7. Taraq
  8. Taraqtar:
- \* №1-shashtıń uzyndyǵy 3 mm)
  - \* №2 - shashtıń uzyndyǵy 6 mm)
  - \* №3-shashtıń uzyndyǵy 9 mm)
  - \* №4 - shashtıń uzyndyǵy 12 mm



### PYSHAQTARDY MAILAÝ

- Jumysty bastamas buryn pyshaqtardy arнай maimen mailaý kerek. Maidy pyshaqtardyń janasatyn jerlerine jaǵyńyz (shetteri men ortasy – 1 tamshy), sonдай-aq pyshaqtardyń túbine 1 tamshy. Turmystyq tehnika úshin tek arнай mailardy qoldanyńyz. Sodan keiin qurylyǵyny 5 sekýndqa qosyńyz, sodan keiin ony óshirip, pyshaqtar men mashinadaǵy artyq maidy súrtińiz.
- Eger mashinamen birge keletin mai bitken bolsa, onyń ornyna tek arнай quraldardy nemese tutqyrlıǵy tómen sintetikalıyq jáne mineraldy mailardy, silikondy nemese vazelindi mailaıdy qoldanýǵa bolady. Jaqsy nusqa, mysaly, tigin mashinasyna arnalǵan arнай mai. Ósimdik mailaryn qoldanbaңыз, sebebi olar qurylyǵyny, sonдай – aq avtomobil mailaryn nemese qural mailaryn buzýy múmkin-olar alergialyq reaksiya týdyrýy múmkin.
- Pyshaqtardy únemi mailaıńyz, sonda mashina uzaq yaqyt qyzmet etedi jáne pyshaqtar merziminen buryn kúńgirttenbeidi. Buǵan deiin pyshaqtardy jinaqqa kiretin shetkamen tazalaıńyz.

### QURYLǴYNYŇ JUMYSY

- Qajetti kesý sapamasyn ornatyńyz: № 1 (shash qıydan keiingi shashtıń uzyndyǵy 3 mm), № 2 (6 mm), № 3 (9 mm), № 4 (12 mm). Búiirlik tutqanyń kómegimen shashtıń uzyndyǵyn 1 mm dáldikpen retteýge bolady.
- Barlyq shash túiinderin ashý úshin shashyńyzdy muqiat taraıńyz.
- Kesilgen shash jaǵanyń artyna úspeyi úshin moınyńyzdy súlgimen oraıńyz.
- Mashinany qosyńyz jáne pyshaqtardyń barysyna qaraıńyz, olar kedergisiz qozǵalýy kerek.
- Qurǵaq shashqa shash qıdy jasaıńyz, óitkeni shashtıń uzyndyǵy men kesý sapasyn baqylaı oıaıyraq.
- Birkelki kesýge qol jetkizý úshin qaishyny shashtıń ósýine qarsy baıaı jylıtyńyz. Shash qıy prosesin jyl damdatýǵa tyrysparaıńyz!
- Keptelgen shashty bosatý úshin rettegishti tómengei kúlden joǵarǵy jaǵyna birmeshe ret jyl dam aıdaryńyz. Bul operasiyany mashinany ár qoldanǵannan keiin qoldaný pyshaqtar arasyndaǵy shashtıń qaldyqtarynan arylıǵa múmkindik beredi.

## SHASH QIÝ PROSESI



сырет.1

сырет.2

сырет.3

сырет.4

сырет.5

сырет.6

сырет.7

- № 1 nemese № 2 saptamany ornatyńyz.
- Qaishyny joǵary qaratyp ornalastyrgannan keiin, shashty bastyń ortasynda moyynnyń túbinde kesýdi bastańyz (syret.1).
- Jumys kezinde mashinany bastyń artqy jaǵymen birtindep kóterińiz (syret.2). Moıyn men bastyń artqy jaǵyn tómennen joǵary qaraı qulaqtıń joǵarǵy ushtaryna deiin óńdeydi jalǵastyryńyz.
- Uzyn shashqa arnalǵan saptamany ornatyńyz (3 nemese 4) jáne bastyń búkil artqy jaǵyn óńdeydi bastańyz.
- Ýaqytsha aimaqtardy 1 nemese 2 saptamalarmen óńdeńiz (syret.3). Osydan keiin saptamany 3 nemese 4 etip ornatyńyz jáne ýaqytsha aimaqtardy bastyń joǵarǵy jaǵyna qaraı óńdeydi jalǵastyryńyz.
- Bastyń joǵarǵy bóligin 3 nemese 4 saptamamen kesýdi bastańyz, qaishyny bastyń joǵarǵy jaǵynan shashtyń ósý baǵytyna qarsy baǵyttańyz (syret. 4).
- Uzyn shashty kesý úshin, kesilgen bólikti saýsaqtaryńyzdyń arasyna qysyńyz, tek siz keskińiz keletin uzyndyqtı qaldyryńyz jáne qaishymen syrǵytyńyz (syret.5).
- Shashty kesý úshin saptamalardy alyp tastańyz jáne kesilgen shashtyń uzyndyǵyn rettegishti tómengi kúige qoińyz.
- Qaishyny artqy jaǵymen aýdaryp, hramdar men moyynnyń shashtaryn kesińiz (syret.6).
- Qysqa shash qıy úshin shashty moyynnan bastyń joǵarǵy núktesine qaraı kesińiz, sonymen birge shashtyń úlken uzyndyǵyna arnalǵan saptamany qoldanyńyz. Saptamany basyna paralel ustap, jipter arasynda baraıy jyljytyńyz. Sondai-aq, shashty moyynnan bastyń joǵarǵy núktesine deiin kesińiz.
- Mańdaıdan bastyń joǵarǵy núktesine deiin shashyńyzdy biiktigine qarama-qarsy baǵytta kesińiz. Sodan keiin shashty osy bólikke búirilerindegi shashtarmen kesińiz (syret.7).

## KÚTİM JÁNE SAQTAÝ

- **Bul modeldi syǵa batyryǵa nemese sy aǵynynyń astynda tazartıǵa bolmaidy!**
- Ár qoldanǵannan keiin mashinany kiretin shetkamen tazalańyz jáne onyń korpýsyn sál dymqyl shúberekpen súrtińiz.
- Qurylǵyny saқтау kezinde pyshaqtarǵa qorǵanys qaqpаǵyn salyryz.
- Mashinanyń senimdi jumys isteýin qamtamasyz etý úshin onyń pyshaqtaryn berilgen maimen únemi mailańyz:
  - Mailaıy aldynda mashinany elektr jelisinen ajyratyp, shetkamen mashinanyń tisteriniń arasында Qalǵan shashty muqıat alyp tastańyz. Pyshaqtardy mailańyz.
  - Maidy saqına pyshaqtarynyń betine birkelki taratý úshin qaishyny birmeshe sekýndqa qosyńyz.
  - Mashinany ajyratyńyz jáne jumsaq shúberekpen artyq maidy ketirińiz.
- Pyshaqtardy mailaıy úshin shash maiyn, mailardy, sondaı-aq eritkishtermen (kerosin jáne t. b.) suıyltylǵan maidy qoldanbańyz.

## JÓNDEÝ JÁNE QALPYNA KELTIRÝ

Eger sizdiń qurylǵyńyz jumys istemese nemese durys jumys istemese, keńes alý nemese jóndeý úshin ýákeiletti qyzmet kórsetý ortalyǵyna habarlasyńyz. Ýákeiletli servistik ortalyqtardyń tizimi kepildik talonynda jáne saıtta kórsetilgen sakura-dt.com

1. Kepildik qurylǵyny paidalaný jáne qayıpsızdik erejeleri men talaptaryn saқтау jónindegi nusqaılyqqa saıkes qatań түrde qoldanǵan kezde qoldanyladı.
2. Kepildik qurylǵyny iesiniń úiinde kútip ustaıdy, ornatydy jáne ornatydy qamtymaıdy, sonymen qatar ónimniń tabıǵı tozýyn qamtymaıdy.

3. Kepildik mynalarğa qoldanyлмады:
- mehanikalyq zaqymdanýy bar tehnika;
  - paidalaný erejelerin buzý, durys ornatpaý, qurastyry, tasymaldaý;
  - tabiғы apattar áseriniń saldary (naızaǵaı, órt, sý tasqyny jáne t. b.);
  - ruqsat etilmegen tulǵaldardyń konstrýksiasyna ózgerister engizý jáne jóndeý;
  - qurylgynyń ishine bógde zattardyń, zattardyń, jándikterdiń túsýi;
  - qurylgyny kásibi maqsatta paidalaný;
  - Aspattyń mehanikalyq derekterine saıkes kelmeitin parametrleri bar aspatty qorektendiry jelilerine qosý saldarynan bolatyn zaqym;
  - kerek-jaraqtar, kerek-jaraqtar

### JINAQTAÝ

Qaishy 1 dana.  
 Saptamalar (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm) 4 dana.  
 Qorǵanys qaqpаǵy 1 dana.  
 Taraq 1 dana.  
 Qaishy  
 Pyshaq shetkasy 1 dana.  
 Pyshaqtardy mailaýǵa arnalǵan mai 1 dana.  
 Paidalaný jónindegi Nusqaylyq 1 dana.  
 Kepildik talony 1 dana.

### TEHNIKALYQ SIPATTAMALARY

Elektr jelisiniń parametrleri: 220-240V~50gHz  
 Qyat tutyny: 7 W

Óndiryshi: WENZHOU JINGHAO ELECTRICAL CO., LTD.,  
 Meken-jayı: 87-15 SHUANGBAO WEST ROAD, OUHAI DISTRICT, WENZHOU, CHINA (Qytai).  
 Resei Federasiyasynyń aýmaǵynda importtaýshy: ООО “Сакура Электроникс Групп”  
 Meken-jayı: 630088, Российская Федерация, Новосибирск, Северный проезд, 24А  
[www.sakura-dt.com](http://www.sakura-dt.com)

*Óndiryshi osy ózgerister týraly qosymsha eskertýsiz óz ónimin jetildirý barysynda bulymnyń dizainyna, jinaqtalýyna, sonдай-aq mehanikalyq sipattamalaryna ózgerister engizýge quqyly.*



**Qurylgynyń qyzmet etý merzimi-5 jyl**



**Óndiris kúni – 03-2025**

**NAZAR AÝDARYŇYZ! Qurylgyny qurǵaq ustańyz!**